

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الرابعة

جنيف، من 12 إلى 16 مايو 2014

تقرير مرحلي عن إعداد توصيات بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الصوتية وعلامات الحركة أو الوسائط المتعددة لتعتمد معياراً أو أكثر للويبو

وثيقة من إعداد الأمانة

المعلومات الأساسية

1. أنشئت فرقة العمل المعنية بتوحيد العلامات التجارية في الدورة الثالثة للجنة المعنية بمعايير الويبو (اللجنة) في أبريل 2013 من أجل التعامل مع المهمتين التاليتين من برنامج عمل اللجنة:

- المهمة رقم 48: "إعداد توصية بشأن الإدارة الإلكترونية للعلامات الصوتية لتعتمد معياراً من معايير الويبو".
- المهمة رقم 49: "إعداد توصية بشأن الإدارة الإلكترونية لعلامات الحركة أو الوسائط المتعددة لتعتمد معياراً من معايير الويبو".

(انظر الفقرات من 55 إلى 62 والفقرة 74(هـ) من الوثيقة CWS/3/14).

2. وفي الدورة الثالثة المذكورة آنفاً، التمسّت اللجنة من فرقة العمل أن تعرض عليها تقريراً مرحلياً عن العمل المنجز، بما في ذلك جدول زمني لوضع معيار جديد واحد أو أكثر للويبو، لتنظر فيه اللجنة في دورتها الرابعة. وفي الفقرات من 3 إلى 17 أدناه عرضٌ للتقرير المرحلي والجدول الزمني لوضع معيار جديد واحد أو أكثر للويبو.

التقرير المرحلي

3. عملاً بقرار اللجنة السالف الذكر، اختير ممثلون عن تسعة من مكاتب الملكية الصناعية وعن المكتب الدولي للمشاركة في فرقة العمل استجابةً للدعوة التي أرسلها المكتب الدولي في التعميم C. CWS 39 المؤرخ 27 يونيو 2013. وأنشئ منتدى على موقع ويكي التابع للويبو لتجري فرقة العمل مناقشاتها فيه.
4. وأعدَّ المكتب الدولي - بوصفه المشرف على فرقة العمل - مخططاً لتوصيات الإدارة الإلكترونية لعلامات الصوت والحركة أو الوسائط المتعددة. واستندت هذه المواد إلى نتائج دراستين استقصائيتين أجرتها فرقة العمل المعنية بمعايير العلامات التجارية في عام 2012، ووثائق بخصوص أنواع جديدة من العلامات والعلامات غير التقليدية مُعدَّة للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية (انظر الوثائق SCT/16/2، و SCT/17/2، و SCT/18/2، و SCT/19/2)، ونتائج الاجتماع غير الرسمي لفرقة العمل الذي عُقد في أثناء الدورة الثالثة للجنة المعنية بمعايير الويبو في أبريل 2013.
5. وبدأت مناقشات فرقة العمل في أغسطس 2013، وأجريت جولتان من المناقشات لكلٍّ من العنصرين التاليين: توصيات بشأن العلامات الصوتية، وتوصيات بشأن علامات الحركة أو الوسائط المتعددة. ويُشار فيما يلي إلى النتائج الرئيسية للمناقشة والمسائل التي نظرت فيها فرقة العمل.

العلامات الصوتية

6. اتفقت فرقة العمل مبدئياً على أن المعيار المستقبلي ينبغي أن يُقدِّم توصيات بشأن الإدارة الإلكترونية للتسجيل الصوتي الذي يشكل العلامة، إضافةً إلى الرسم التصويري والوصف النصي. والإدارة الإلكترونية للرسم التصويري ينبغي أن تتبع توصيات المعيار ST.67 ذات الصلة.
7. وتناقش أعضاء فرقة العمل وتوصلوا إلى اتفاق مؤقت بشأن تعريف "العلامة الصوتية" وبعض أسواق الملفات ذات الصلة. وقرروا أيضاً تقديم توصيات بشأن نشر العلامات الصوتية في قسم مستقل.
8. ونُظر أيضاً في إمكانية تقديم توصيات بشأن تحويل التسجيل التناظري إلى النسق الرقمي. وانتهى أعضاء فرقة العمل إلى أنه يُستحسن التوصية بإيداع التسجيل الصوتي في نسق رقمي.
9. وتناقش فرقة العمل حالياً إدراج أسواق ملفات مفتوحة المصدر أو غير محمية ببراءات اختراع. ويدرك أعضاء فرقة العمل مزايا إدراجها في التوصيات، ولكن يبدو في الوقت نفسه أنه يُستحسن تقليل عدد الأنساق الموصى بها إلى أدنى حد.
10. كما تُناقش فرقة العمل في الوقت الحالي مسألة تتعلق بتقييد حجم الملف والحجم المقترح للملف.

علامات الحركة أو الوسائط المتعددة

11. اتفقت فرقة العمل مبدئياً على أن المعيار المستقبلي ينبغي أن يُقدِّم توصيات بشأن الإدارة الإلكترونية لتسجيل الحركة أو الوسائط المتعددة التي تشكل العلامة، إضافةً إلى الرسم التصويري والوصف النصي. والإدارة الإلكترونية للرسم التصويري ينبغي أن تتبع توصيات المعيار ST.67 ذات الصلة.
12. وناقش أعضاء فرقة العمل نطاق التوصيات التي سوف تُعدّ، وتوصلوا إلى اتفاق مبدئي على أن المعيار الجديد ينبغي أن يشمل علامات الوسائط المتعددة، على أن يفهم أن "الوسائط المتعددة" هي مزيج من الحركة والصوت. ومع ذلك، أعرب

أيضاً عن الرأي القائل بأن النطاق ينبغي أن يقتصر على علامات الحركة فحسب بحجة أن حجم الطلبات المقبولة لعلامات الوسائط المتعددة ليس كبيراً بما يكفي لتقديم أساس عملي لمعيار جديد.

13. وتناقش أعضاء فرقة العمل وتوصلوا إلى اتفاق مؤقت بشأن تعريف "علامة الحركة" و"علامة الوسائط المتعددة"، إضافةً إلى بعض أنساق الملفات ذات الصلة. وقرروا أيضاً تقديم توصيات بشأن نشر علامات الحركة والوسائط المتعددة في قسم مستقل.

14. وتناقش فرقة العمل حالياً نهجين مختلفين للرسم التصويري للحركة. ويوصي النهج الأول بأن يتألف الرسم التصويري للعلامة من سلسلة من الصور المختارة التي تصف الحركة، في حين أن النهج الثاني هو أن تُستخدم من أجل الرسم التصويري للحركة صورة واحدة تصف المراحل المتعددة للحركة.

15. ونظر أيضاً في إمكانية تقديم توصيات بشأن تحويل التسجيل التناظري إلى النسق الرقمي، ولكن انتهى أعضاء فرقة العمل، كما في حالة العلامات الصوتية، إلى أنه يُستحسن التوصية بإيداع تسجيل الحركة أو الوسائط المتعددة التي تتكون منها العلامة في نسق رقمي.

16. كما تُناقش فرقة العمل في الوقت الحالي توصيات بشأن نسق الملفات وحجمها.

الجدول الزمني

17. امتثالاً لطلب اللجنة السالف الذكر، أعدت فرقة العمل الجدول الزمني التالي لوضع معيار جديد واحد أو أكثر للويو لتنظر فيه اللجنة:

التاريخ المُحدّد	النتيجة المرقبة	الإجراء
مايو 2014 (الدورة الرابعة للجنة)	تكون اللجنة على علم بالتقدم المحرز، وتتلقى فرقة العمل مدخلات إضافية نهائية	عرض التقرير المرحلي على الدورة الرابعة للجنة
مايو 2014 (في أثناء الدورة الرابعة للجنة)	تحديد موقف مُوحّد فيما يخص مسألة وجوب إعداد معيار واحد أم معيارين منفصلين، وغيرها من القضايا المعلقة	اجتماع غير رسمي لفرقة العمل
بحلول نوفمبر 2014	إعداد توصيات لكي تنظر فيها اللجنة وتوافق عليها في دورتها الخامسة	ثلاث جولات أخرى من المناقشات الخاصة بمنتهى فرقة العمل على موقع ويكي
في 2015 (الدورة الخامسة للجنة)	اعتماد معيار جديد واحد أو أكثر للويو، أو تلقي توجيهات من اللجنة	تقديم الاقتراح للنظر فيه والموافقة عليه في الدورة الخامسة للجنة

18. إن اللجنة المعنية بمعايير الويبو مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بالتقرير المرحلي الوارد في الفقرات من 3 إلى 16 أعلاه؛

(ب) والنظر في الجدول الزمني لوضع معيار جديد واحد أو أكثر للويبو، المذكور في الفقرة 17 أعلاه، والموافقة على هذا الجدول.

[نهاية الوثيقة]